

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **53 (1980)**

Heft 4

PDF erstellt am: **09.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafentechniker und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3800 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonates  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 2.60

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inserateverwaltung**

Berti und Hansjörg Spring,  
Industriestrasse 39, 8302 Kloten  
Telefon 01/8133085

**Regionalredaktionen**

Rudolf Gartmann,  
Postfach 45, 8122 Binz  
Philippe Vallotton,  
Avenue Secrétan 1, 1005 Lausanne  
Téléphone G 021/229166, P 021/229551

Dante Bandinelli,  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco,  
Telefon 092/271166

**Administration**

René Roth,  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen,  
Telefon 053/61887

**Postcheckkonto**

80-15666

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG,  
Postfach, 8712 Stäfa,  
Telefon 01/9281101

**Zum Titelbild**

Die Delegiertenversammlung 80 folgt diesmal der Einladung der Sektion Luzern. Die Stadt – welche besonders durch ihre kulturellen Veranstaltungen bekannt geworden ist – ist reich an Attraktivitäten. Unser Bild zeigt die Kapellbrücke aus dem Jahre 1333, zusammen mit dem Wasserturm. Dieses Sujet gilt als Wahrzeichen der Stadt.

(Aufnahme René Roth)

## Grusswort des Militärdirektors des Kantons Luzern zur Delegiertenversammlung 80

Ich freue mich, im Namen der Bevölkerung des Kantons Luzern die Delegierten des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen in Luzern willkommen zu heissen.

Die Aufgaben des Verbandes sind vielfältig:

- Heranbildung noch nicht wehrpflichtiger Schweizer zum militärischen Übermittlungsdienst;
- Ausserdienstlicher Zusammenschluss von Angehörigen der Übermittlungstruppen sowie aller Schweizerinnen und Schweizer, die der militärischen Nachrichtenübermittlung technisches Interesse entgegenbringen;
- Förderung der Übermittlung in der Armee;
- Verbindungstechnische Hilfeleistung bei Katastrophenfällen und schliesslich als letzte, aber nicht geringe Aufgabe die
- Pflege der ausserdienstlichen Kameradschaft.

Im Rahmen der Anstrengungen zur Vorbereitung der Armee auf ihre Aufgaben kommt der ausserdienstlichen Übungstätigkeit des EVU eine hohe Bedeutung zu. So konnten nicht zuletzt dank der intensiven Verbandstätigkeit die Truppenangehörigen mit den in den letzten Jahren eingetretenen technischen Neuerungen Schritt halten.

Den Delegierten des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen danke ich für ihren Einsatz zu Gunsten der ausserdienstlichen fachtechnischen Aus- und Weiterbildung ihrer Verbandsangehörigen. Diese Tätigkeit ist einem persönlichen Beitrag zur Stärkung der Landesverteidigung gleichzustellen. Es ist ihr umso grössere Bedeutung beizumessen, als sie erst noch auf dem Statut der Freiwilligkeit beruht.

Den Angehörigen des Verbandes der Übermittlungstruppen wünsche ich im Kreise ihrer Kameraden einen frohen Aufenthalt in Luzern und weiterhin recht grossen Erfolg und Befriedigung in der ausserdienstlichen Tätigkeit.

**Regierungsrat Robert Bühler, Militärdirektor**